

Hebrew, and it is a fairly literal rendering which, if a person known Hebrew he can take, even from the English, and can figure out what the verse probably mean, but without some knowledge of Hebrew your English here would be misleading. All people will walk, every one in the name of his god. When? In the millennium? What time is he predicting something about in the future? Is he saying that heathenism is going to continue forever, is that the idea of the verse? Is it a prediction that there never will be a time when Christianity will alone reign in the earth and thus a sharp contradiction to what precedes? Now that would be so if he said, "For all people will continue through all the ages to walk every one in the name of his god." It certainly in such a case would be a definite contradiction of what precedes, and if you read it just as the Authorized Version translates it, you can't help feeling that it does suggest something of that type, although it doesn't have the necessary words to make it clear that that is what it means, but it is pretty hard, exactly as it stands in the Authorized Version, to get a really very sensible interpretation out of it. Now I think the Revised Version is a translation which is just as true a translation as the Hebrew, except that they take their Hebrew tense and they interpret that tense, and they give a translation of the tense which is one interpretation. Now, as you know, a tense in English or in Hebrew or in any other language may have various possible meanings, and the meaning may have to be interpreted in line with what you know of the meaning of that type of text in that language. For instance, in the Bible we read that Peter said in John 21, I believe, or one of the apostles said to the others, "We go a fishing." Well, now that is Old English. We go a fishing. When you say it in modern English, "We go fishing", it means something very different from what it meant in the Old. In Old English there it was the present tense. In many of our schools in classes in grammar we are erroneously informed that "I go" is the present tense of the verb "to go". It was three hundred years ago. It is not today. Today, the present tense in English is formed in almost every case with an auxiliary. If I say to you, "What